

Sonic electric toothbrush  
Elektrische Schallzahnbürste

# ION-Sei



## Operating instructions Bedienungsanleitung

Read these brief operating instructions **before** first use of your sonic electric toothbrush and keep them for later reference.

Lesen Sie diese kurze Bedienungsanleitung **vor** der ersten Verwendung Ihrer elektrischen Schallzahnbürste und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf.

These operating instructions incorporate proprietary information which is subject to copyright law. No part of these operating instructions may be reproduced or transferred for any purposes whatsoever without prior written consent, independent of the means or of with which media this takes place: neither electronically nor mechanically.

Release 1, December 2017 – All rights reserved.

Diese Bedienungsanleitung enthält eigentumsrechtlich geschützte Informationen, die dem Urheberrecht unterliegen. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

Ausgabe 1, Dezember 2017 – Alle Rechte vorbehalten.

Sanyei (Deutschland) GmbH  
Oststraße 152  
40210 Düsseldorf  
Germany  
Telephone +49 211 363051  
hello@ion-sei.com  
www.ion-sei.com



<b>These operating instructions are brief ...</b>	<b>3</b>	<b>Diese Bedienungsanleitung ist kurz ...</b>	<b>16</b>
<b>Intended use</b>	<b>3</b>	<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b>	<b>16</b>
<b>EU guidelines</b>	<b>3</b>	<b>EU-Richtlinien</b>	<b>16</b>
<b>Your safety is important!</b>	<b>4</b>	<b>Ihre Sicherheit ist wichtig!</b>	<b>17</b>
<b>Technology and function</b>	<b>5</b>	<b>Technik und Funktion</b>	<b>18</b>
<b>Cleaning the teeth</b>	<b>5</b>	<b>Zahnreinigung</b>	<b>18</b>
<b>Overview</b>	<b>6</b>	<b>Übersicht</b>	<b>19</b>
<b>Operating elements and displays</b>	<b>7</b>	<b>Bedienelemente und Anzeigen</b>	<b>20</b>
<b>Preparations</b>	<b>8</b>	<b>Vorbereitungen</b>	<b>21</b>
<b>Charging the rechargeable battery</b>	<b>9</b>	<b>Akku laden</b>	<b>22</b>
<b>Use</b>	<b>10</b>	<b>Benutzung</b>	<b>23</b>
<b>Cleaning and maintenance</b>	<b>11</b>	<b>Reinigung und Pflege</b>	<b>24</b>
<b>Passing on / disposal</b>	<b>12</b>	<b>Weitergabe/Entsorgung</b>	<b>25</b>
<b>Troubleshooting and technical support</b>	<b>13</b>	<b>Störungshilfe und technischer Support</b>	<b>26</b>
<b>Technical data</b>	<b>14</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>27</b>
<b>Further information options</b>	<b>15</b>		

## **These operating instructions are brief ...**

... and you only need a few minutes to read them. For the optimum use of your new ION-Sei sonic electric toothbrush, you need some information and must know a few simple steps. We will show you what and how on the following pages – as concisely as possible and in as much detail as required.

### **Intended use**

The ION-Sei sonic electric toothbrush is exclusively intended for cleaning and caring for human teeth. Any other use is expressly prohibited.

The ION-Sei sonic electric toothbrush is only designed for private use and not intended for application by several patients at a dentist's or a dental clinic. Its use is determined as contrary to the intended use if the device or parts thereof are not inserted as described in these operation instructions.

### **EU guidelines**

The ION-Sei sonic electric toothbrush complies with the requirements of the European guidelines 2014/30/EU (electromagnetic compatibility) and 2011/65/EU (restriction of the use of certain dangerous substances in electrical and electronic devices).

## Your safety is important!

Even if a sonic electric toothbrush is not dangerous, you should be aware of possible risks when handling it and act in a manner which neither endangers you nor other persons unnecessarily. Please therefore observe the following rules:

- » Only operate the sonic electric toothbrush in surroundings which are in accordance with the specifications in the section **Technical data** on page 14. Temperatures which are too high and excessive damp may damage the installed rechargeable battery and cause fire or an explosion. The supply voltage must be in accordance with the name plate specifications on the charger.
- » The charger is not waterproof. Do not use the charger outdoors. Do not touch the charger with wet hands. Ensure that the charger is always dry and cannot come into contact with water.
- » The sonic electric toothbrush is not a toy. Children from an age of 10 as well as persons with restricted physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and knowledge may use the sonic electric toothbrush if under supervision or they have been instructed in its safe use and understand the dangers arising from it.
- » Do not use the sonic electric toothbrush if you have a pacemaker or other implants fitted.
- » If you are undergoing treatment for a dental disorder, consult your dentist before using the sonic electric toothbrush. If you experience excessive gum bleeding after use of the sonic electric toothbrush, seek advice from your dentist.
- » You cannot repair the sonic electric toothbrush, the charger and the USB cable yourself. If you find any damages, you must dispose of the damaged component in accordance with statutory regulations.

## Technology and function

In order to support optimum tooth cleaning and tooth hygiene, the sonic electric toothbrush ION-Sei combines high-frequency strokes with patented ion flow technology.

The sonic electric toothbrush head vibrates with a maximum high speed of 31,000 strokes per minute. You can choose between three vibration levels: sensitive, standard and deep.

The hydrodynamic effect arising from the vibration causes loosening, removal and de-struction of the bacterial biofilm on and between the teeth. As opposed to traditional toothbrushes, the brush head may only be pressed against the teeth lightly at an angle of 45 degrees due to the application of this technique. Due to the brush's own weight, the pressure applied is fully adequate. The low pressure makes dental hygiene considerably gentler than with a traditional toothbrush. Instead of making brushing movements, the brush head should be held as still as possible and moved from tooth to tooth to gain the best results.

If UV light (as a daylight component or from an installed UV lamp) is cast upon the moist titanium dioxide stick to which the brush head is attached, a flow of ions (electrically charged particles) is generated. The contact surface on the reverse of the sonic electric toothbrush ensures that the low-voltage current can flow over the surfaces of the teeth when the hand touches the contact surface, which is always the case if held normally by hand. The negatively charged ion flow electrons destroy the bacterial deposit and the bond between plaque and the teeth.

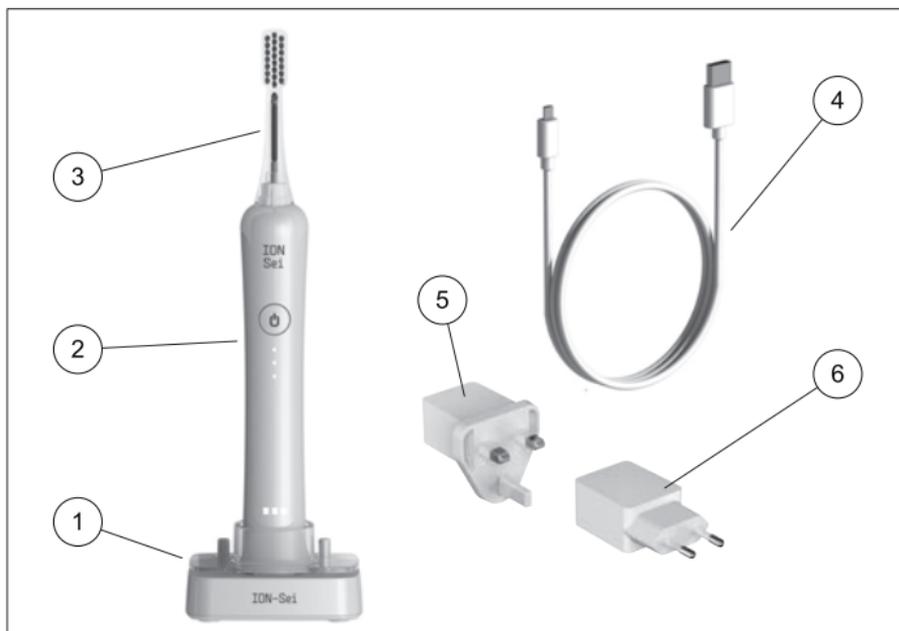
## Cleaning the teeth

Dentists recommend a cleaning time of at least two minutes. If using the sonic electronic toothbrush for the first time, it is possible that you experience a tickling or tingling sensation which is triggered by the high-speed vibrations. Following a brief period of use, this effect should no longer be felt.

You can use the sonic electric toothbrush with or without toothpaste. Special toothpaste is not required.

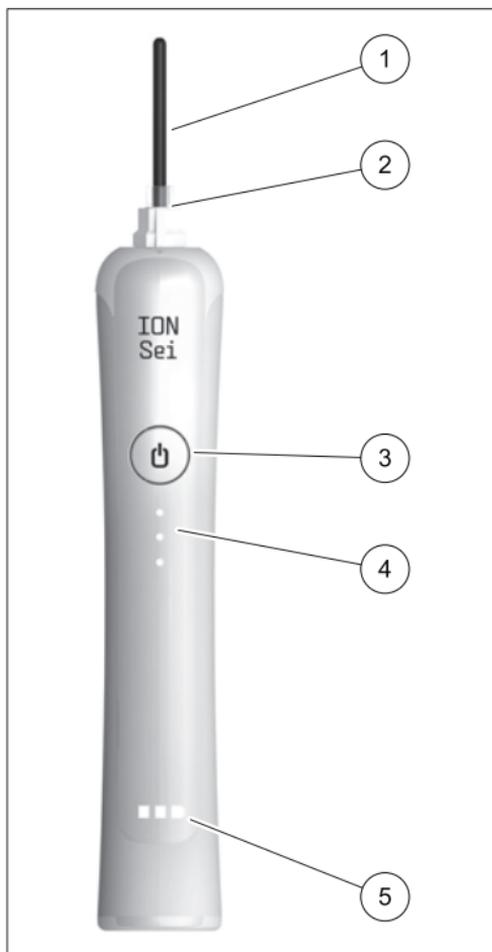
If you have not used a sonic electric toothbrush before, you should let your dentist or dental hygiene specialist show you how to use it correctly.

## Overview



- 1 Charging station with a transparent top
- 2 Handle
- 3 Brush head
- 4 USB cable
- 5 UK adapter
- 6 EU adapter

## Operating elements and displays



- 1 Titanium dioxide stick, for generating the ion flow
- 2 UV LED light (not visible), illuminated in blue when the toothbrush is switched on
- 3 Power switch for switching the toothbrush on and off and changing the vibration level
- 4 Three LEDs, display vibration level 1, 2 or 3 when the toothbrush is on
- 5 Charge control LEDs, display the current rechargeable battery's charge status (if full, three LEDs are illuminated)

# Preparations

## Unpacking

Open the packaging carefully and remove all the parts. Check all parts for complete and intact. If a part is visibly damaged, return everything complete to your dealer. Do not use any damaged parts.

Dispose of packaging not needed in accordance with statutory requirements.

## Setting up

Set up the charging station close to a mains socket on a stable and flat surface which it cannot fall off. Do not place the charging station on the edge of a tub or a sink. Ensure that the installation location is protected against splashing water and neither subjected to intense heat from radiators nor to strong sunlight.

Place the handle on the charging station and the brush heads on the two holders on the left and right behind the handle.

## Charging the rechargeable battery

Before initial use, the installed rechargeable battery must be fully charged. Full charging takes a maximum of 10 hours. Observe that the rechargeable battery is charged at normal room temperature. The ideal charging temperature is between 5 and 35 °C.

After initial full charging, you should charge the rechargeable battery roughly once per week or when the charge level indicates low.

- On the rear of the charging station, open the rubber cap above the connection socket.
- Pay attention to the correct alignment, plug the small USB cable plug carefully into this connection socket, and plug the large USB cable plug into the charger connection socket.
- Plug the charger into an appropriate mains socket.
- Place the handle on the charging station.



As soon as the charger is in the socket, the LED at the front of the charger illuminates. The three charge control LEDs at the front of the hand device illuminate alternately during the charging process. The charging process is completed when all three LEDs illuminate simultaneously.

- After charging, disconnect the charging device from the mains socket.
- Disconnect the small USB cable plug from the charging station connection socket and close the connection socket with the rubber cap in order to prevent the penetration of water.

For charging, you can use all devices with a Type A USB connection socket (USB 2.0 or higher) instead of the charger.

## Use

Dentists recommend being methodical when cleaning your teeth and to clean the four quadrants of the teeth (top right, top left, bottom left, bottom right) in sequence. In order to follow this procedure, the toothbrush is switched off briefly three times and then on again, respectively after 30 seconds. That is the signal to change quadrants. After two minutes (= 4 x 30 seconds), the toothbrush is completely switched off automatically. Naturally, you can switch it on again if you want to continue brushing.

To change the vibration level, press the power switch several times. Changes are always made in the same order: level 1 > level 2 > level 3 > off. Depending on the vibration level, one, two or three LEDs illuminate below the power switch. When the toothbrush is on, the blue UV LED light is also lit at the tip of the brush head.

**Attention!** Before attaching the brush head, pay attention to correct alignment. The bristles must point forwards towards the power switch on the handle. The little ridge at the top of the handle must be guided into the groove at the bottom of the brush head.

- Select a (soft or hard) brush, align it, guide it over the titanium dioxide stick at the top of the handle and attach it firmly as far as it will go.
- Dampen the bristles under flowing water and apply toothpaste to the bristles as desired.
- Hold the handle in one hand and press the brush head lightly against your teeth, best at an angle of 45 degrees to the gum.
- Press the power switch once or several times briefly using your thumb to switch on the toothbrush and set the desired vibration level.
- If you press the power switch again briefly after activating the third level or keep it pressed longer, the toothbrush is switched off again.
- Guide the bristles from one tooth to the next, both from the front and back with a small back and forth motion.
- During the brief automatic interruption, change the quadrant.

When the toothbrush has switched off automatically after two minutes, it starts at the previously selected vibration level when switched on again.

## Cleaning and maintenance

**Attention!** For cleaning, do not use detergents, alcohol, solvents and also no abrasive or hard items. They can seriously damage the surfaces. Do not clean any parts in the dish-washer.

- » Rinse the brush head thoroughly under flowing water after cleaning your teeth and then shake out the water.
- » Remove the brush head at least once per week and clean the contact surfaces and titanium dioxide stick with a soft cloth.
- » Clean all the flat surfaces regularly with a dampened, soft cloth.
- » Pull the transparent charging station top off upwards to clean both parts of the charging station separately. Place the transparent top back on when ready.
- » Do not use brush heads with bent or crushed bristles. Replace the brush head at the latest after three months or as soon as they show signs of wear.
- » Only use the brush heads recommended by the manufacturer for this sonic electric toothbrush.
- » Place unused brush heads on the charging station holder so that they can dry and the bristles do not come into contact with impurities.
- » Ensure that no body care products (for example hand lotion, hair gel or oil) come into contact with the sonic electric toothbrush, the charger or the cable. These products can damage the surface and lead to cracks or breaks.

## Passing on / disposal

Only pass on the ION-Sei sonic electric toothbrush together with these operating instructions.

The sonic electric toothbrush and the charger contain high-quality materials and components which can be recycled and reused.



The symbol means that an electric or electronic device must be disposed of separately from normal household waste. In the European Union, there are various collection systems for used electric and electronic products. Dispose of the devices marked like this at your local collection and recycling point.

Before disposing of the handle, you must remove the rechargeable battery from it and dispose of it separately. The rechargeable battery must not be disposed of with household waste.

If you are unsure or do not have the tools required, have the rechargeable battery removed by your dealer or a specialist.

**Attention!** This process is irreversible. If the cap at the base of the handle has been removed, the toothbrush may not be used.

- Remove the toothbrush from the charger cradle, switch it on and let it run until the rechargeable battery is completely empty.
- Unscrew the screw in the base of the handle with a Philips type screwdriver and remove the cap.
- Loosen the glued on spiral wire and bend it to the side.
- Push a small screwdriver into the gaps and release the two locks between the interior part and the casing by rotating it slightly.
- Hold the handle upside down and press the titanium dioxide stick upright on a table top to press the inner part out of the casing on the open side.
- Remove the rechargeable battery and the cable plug.

## Troubleshooting and technical support

The following table is intended to help you to identify the cause of any malfunctions and, as applicable, to resolve them.

If you are unable to rectify a malfunction, please refer to your specialist dealer or our customer hotline (see page 3).

<b>Malfunction</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Recommended remedy</b>
The toothbrush cannot be switched on.	Rechargeable battery empty.	Charge the rechargeable battery.
Unaccustomed loud noises after switching on.	Brush head not attached properly.	Remove brush head, align it correctly and attach firmly as far as it will go.
Tingling sensation during use.	Normal reaction during initial use.	Following a brief period of use, this effect should no longer be felt.
Short interruptions whilst cleaning your teeth.	A normal automatic function, information to change quadrants (see page 10).	
Rechargeable battery is not charged.	No charging current.	Check whether both USB cable plugs are mechanically secured.  Plug the charger into the socket.  If the USB socket from a different device is used, switch the device on.
Charger LED is illuminated but the rechargeable battery is not charged.	Charger or rechargeable battery faulty.	Have the charger checked by a specialist dealer.

## Technical data

Nominal charger voltage	100 – 240 V ~, 50/60 Hz, 0.2 A
Rechargeable battery type	3.7 V NiMH (nickel-metal hydride)
Rechargeable battery life	Approx. 40 cycles, each 2 minutes
Recharging time	Max. 10 hours
Power consumption	3 W
Vibration speed	3 levels: Sensitive (18,000 strokes/min.) Standard (24,000 strokes/min.) Deep (31.000 strokes/min.)
Connections	Charging station: Micro USB socket for connection of the USB cable for charging the rechargeable battery Charger: USB type A socket for connection of the USB cable to the charging station
Environmental conditions	Operation: 5 – 35 °C, 80 % rel. humidity Storage: -10 – 40 °C, 80 % rel. humidity
Handle dimensions	Length: 210 mm without brush head 234 mm with brush head  Diameter: approx. 31 mm
Handle weight	96 g with brush head
Protection class	Handle: IPX5 Charging station: IPX7 (USB connection socket closed)

## Further information options

If you have any questions regarding the use of the ION-Sei sonic electric toothbrush which are not covered by these operating instructions, please refer to your dealer.

Further current information regarding the ION-Sei sonic electric toothbrush is available on the Internet on the **[www.ion-sei.com](http://www.ion-sei.com)** pages.

## **Diese Bedienungsanleitung ist kurz ...**

... und das Lesen dauert nur ein paar Minuten. Für die optimale Nutzung Ihrer neuen elektrischen Schallzahnbürste ION-Sei benötigen Sie einige Informationen und müssen ein paar Handgriffe kennen. Was und wie, das zeigen wir Ihnen auf den folgenden Seiten – so kurz wie möglich und so ausführlich wie nötig.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die elektrische Schallzahnbürste ION-Sei ist ausschließlich für das Reinigen und Pflegen menschlicher Zähne bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich untersagt.

Die elektrische Schallzahnbürste ION-Sei ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder Zahnklinik bestimmt. Als nicht bestimmungsgemäß gilt es, wenn Sie das Gerät oder Teile davon anders als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben einsetzen.

## **EU-Richtlinien**

Die elektrische Schallzahnbürste ION-Sei erfüllt die Anforderungen der europäischen Richtlinien 2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit) und 2011/65/EU (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten).

## Ihre Sicherheit ist wichtig!

Auch wenn eine elektrische Schallzahnbürste an sich nichts Gefährliches ist, sollen Sie mögliche Risiken beim Umgang damit kennen und sich so verhalten, dass Sie sich und andere nicht unnötig gefährden. Beachten Sie daher die folgenden Regeln:

- » Betreiben Sie die elektrische Schallzahnbürste nur in Umgebungen, die den Angaben im Abschnitt **Technische Daten**, Seite 14, entsprechen. Zu hohe Temperaturen und Feuchtigkeit können den eingebauten Akku und andere Teile beschädigen und einen Brand oder eine Explosion auslösen. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmen.
- » Das Ladegerät ist nicht wasserdicht. Benutzen Sie das Ladegerät nicht im Freien. Fassen Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen an. Sorgen Sie dafür, dass das Ladegerät stets trocken ist und nicht mit Wasser in Berührung kommen kann.
- » Die elektrische Schallzahnbürste ist kein Spielzeug. Kinder ab 10 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen die elektrische Schallzahnbürste benutzen, wenn sie beaufsichtigt sind oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- » Verwenden Sie die elektrische Schallzahnbürste nicht, wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder sonstigen Implantats sind.
- » Falls Sie sich wegen einer zahnmedizinischen Erkrankung in Behandlung befinden, fragen Sie vor Anwendung der elektrischen Schallzahnbürste Ihren Zahnarzt um Rat. Wenn bei Ihnen nach Benutzung der elektrischen Schallzahnbürste übermäßiges Zahnfleischbluten auftritt, fragen Sie Ihren Zahnarzt um Rat.
- » Sie können die elektrische Schallzahnbürste, das Ladegerät und das USB-Kabel nicht selbst reparieren. Wenn Sie einen Schaden feststellen, müssen Sie ein beschädigtes Teil gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

## Technik und Funktion

Um eine optimale Zahnreinigung und Zahnhygiene zu unterstützen, kombiniert die elektrische Schallzahnbürste ION-Sei hochfrequente Schwingungen mit der patentierten Ionen-Technologie.

Der Bürstenkopf der Schallzahnbürste vibriert mit der hohen Geschwindigkeit von maximal 31.000 Vibrationen pro Minute. Sie können zwischen drei Vibrationsstufen wählen: Sanft, Standard oder Tiefenreinigung.

Der durch die Vibration entstehende hydrodynamische Effekt führt zur Lockerung, Entfernung und Zerstörung des bakteriellen Biofilms auf und zwischen den Zähnen. Aufgrund dieser Technik darf, anders als bei herkömmlichen Zahnbürsten, der Bürstenkopf nur leicht im Winkel von 45 Grad gegen die Zähne gedrückt werden. Der durch das Eigengewicht der Bürste ausgeübte Druck ist völlig ausreichend. Durch den geringen Druck ist die Zahnhygiene deutlich schonender als mit einer herkömmlichen Zahnbürste. Anstelle von bürstenden Bewegungen soll der Bürstenkopf möglichst ruhig gehalten und von einem Zahn zum nächsten geführt werden, um die optimale Wirkung zu erzielen.

Wenn UV-Licht (als Bestandteil des Tageslichts oder durch die eingebaute UV-Lampe) auf den feuchten Titandioxid-Stab trifft, auf dem der Bürstenkopf sitzt, wird ein Fluss von Ionen (elektrisch geladenen Teilchen) erzeugt. Die Kontaktfläche auf der Rückseite der elektrischen Schallzahnbürste sorgt dafür, dass der entstandene schwache Strom über die Zahnoberflächen fließen kann, wenn die Hand die Kontaktfläche berührt, was bei der üblichen Handhaltung immer der Fall ist. Die negativ geladenen Elektronen des Ionenflusses zerstören den Bakterienbelag und das Verbinden von Plaque mit den Zähnen.

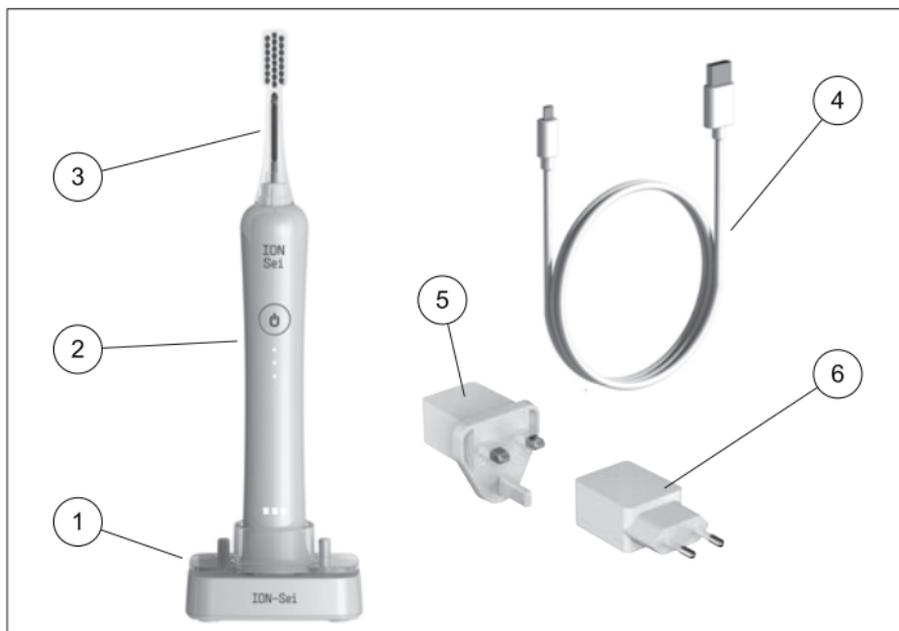
## Zahnreinigung

Zahnärzte empfehlen eine Reinigungsdauer von mindestens zwei Minuten. Wenn Sie die elektrische Schallzahnbürste zum ersten Mal verwenden, kann es sein, dass Sie ein Kitzeln oder Kribbeln empfinden, was durch die Hochgeschwindigkeitsvibrationen ausgelöst wird. Dieser Effekt sollte nach kurzer Zeit der Anwendung nicht mehr spürbar sein.

Sie können die elektrische Schallzahnbürste mit oder ohne Zahnpasta verwenden. Eine besondere Zahnpasta ist nicht erforderlich.

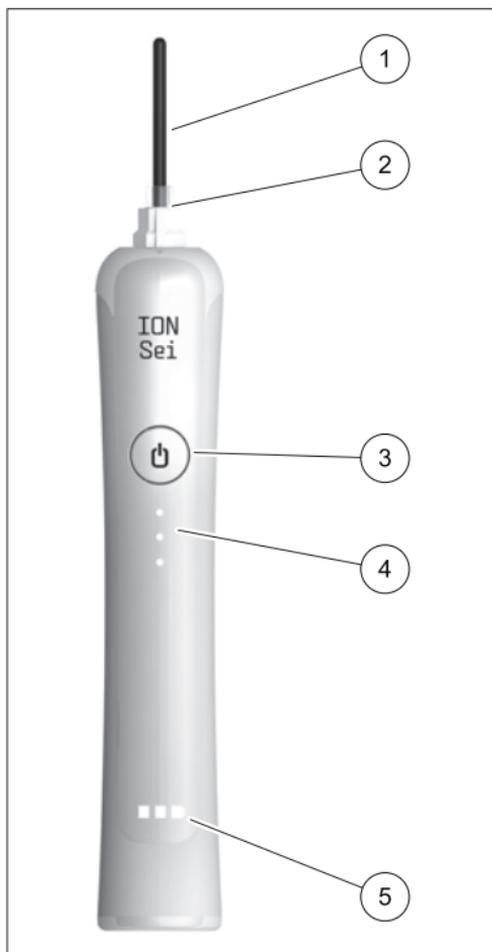
Wenn Sie bisher keine elektrische Schallzahnbürste verwendet haben, sollten Sie sich den korrekten Gebrauch von Ihrem Zahnarzt oder Dentalhygieniker zeigen lassen.

# Übersicht



- 1 Ladestation mit transparentem Aufsatz
- 2 Handstück
- 3 Bürstenkopf
- 4 USB-Kabel
- 5 Adapter UK
- 6 Adapter EU

## Bedienelemente und Anzeigen



- 1 Titandioxid-Stab, zum Erzeugen des Ionenflusses
- 2 UV-LED-Leuchte (nicht sichtbar), leuchtet blau bei eingeschalteter Zahnbürste
- 3 Einschalttaste, zum Einschalten, Ausschalten und Wechseln der Vibrationsstufe
- 4 drei LEDs, zeigen bei eingeschalteter Zahnbürste die Vibrationsstufe 1, 2 oder 3
- 5 Ladekontroll-LEDs, zeigen den aktuellen Ladezustand des Akkus (voll = drei LEDs leuchten)

# Vorbereitungen

## Auspacken

Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung und entnehmen Sie alle Teile. Prüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit aller Teile. Wenn ein Teil sichtbar beschädigt ist, geben Sie alles vollständig an Ihren Händler zurück. Benutzen Sie kein beschädigtes Teil.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackung gemäß den gesetzlichen Vorgaben.

## Aufstellen

Stellen Sie die Ladestation in der Nähe einer Netzsteckdose auf eine stabile und ebene Fläche, von der sie nicht herunterfallen kann. Stellen Sie die Ladestation nicht auf den Rand einer Wanne oder eines Waschbeckens. Achten Sie darauf, dass der Aufstellort vor Spritzwasser geschützt ist und keiner großen Hitze durch Heizungen oder starke Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Stellen Sie das Handstück auf die Ladestation und setzen Sie die Bürstenköpfe auf die beiden Halter links und rechts hinter dem Handstück.

## Akku laden

Vor dem ersten Gebrauch muss der eingebaute Akku vollständig geladen werden. Das vollständige Laden dauert maximal 10 Stunden. Achten Sie darauf, dass der Akku bei normaler Raumtemperatur geladen wird. Die ideale Ladetemperatur liegt zwischen 5 und 35 °C.

Nach dem ersten vollständigen Laden sollten Sie den Akku etwa einmal wöchentlich oder bei niedrigem Ladezustand aufladen.

- Öffnen Sie auf der Rückseite der Ladestation die Gummikappe über der Anschlussbuchse.
- Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung, stecken Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels vorsichtig in diese Anschlussbuchse und den großen Stecker in die Anschlussbuchse des Ladegeräts.
- Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Netzsteckdose.
- Stellen Sie das Handstück auf die Ladestation.



Die LED auf der Vorderseite des Ladegeräts leuchtet, sobald das Ladegerät in der Steckdose steckt. Die drei Ladekontroll-LEDs auf der Vorderseite des Handstücks leuchten abwechselnd während des Ladevorgangs. Wenn alle drei LEDs gleichzeitig leuchten, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

- Ziehen Sie das Ladegerät nach dem Aufladen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels aus der Anschlussbuchse der Ladestation und verschließen Sie die Anschlussbuchse mit der Gummikappe, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Sie können zum Laden statt des Ladegeräts jedes Gerät mit einer USB-Anschlussbuchse des Typs A verwenden (USB 2.0 oder höher).

## Benutzung

Zahnärzte empfehlen, bei der Zahnreinigung methodisch vorzugehen und die vier Quadranten des Gebisses (oben rechts, oben links, unten links, unten rechts) nacheinander zu reinigen. Um dieses Vorgehen zu unterstützen, schaltet sich die Zahnbürste dreimal jeweils nach 30 Sekunden automatisch kurz aus und wieder ein. Das ist das Zeichen zum Wechseln des Quadranten. Nach zwei Minuten (= 4 x 30 Sekunden) schaltet sich die Zahnbürste automatisch vollständig aus. Sie können sie dann natürlich wieder einschalten, wenn Sie wollen.

Durch mehrfaches Drücken der Einschalttaste ändern Sie die Vibrationsstufe. Der Wechsel erfolgt immer in derselben Reihenfolge: Stufe 1 > Stufe 2 > Stufe 3 > Aus. Je nach Vibrationsstufe leuchten eine, zwei oder drei LEDs unterhalb der Einschalttaste. Wenn die Zahnbürste eingeschaltet ist, leuchtet auch die blaue UV-Leuchte oben am Bürstenkopf.

**Achtung!** Beachten Sie vor dem Aufstecken des Bürstenkopfes die korrekte Ausrichtung. Die Borsten müssen nach vorn zeigen, in Richtung der Einschalttaste am Handstück. Die kleine Nase oben am Handstück muss in die Nut unten am Bürstenkopf geführt werden.

- Wählen Sie einen Bürstenkopf aus (weich oder hart), richten Sie ihn aus, führen Sie ihn über den Titandioxid-Stab oben am Handstück und stecken Sie ihn bis zum Anschlag fest auf.
- Befeuchten Sie die Borsten unter fließendem Wasser und tragen Sie bei Bedarf Zahnpasta auf die Borsten auf.
- Halten Sie das Handstück mit einer Hand und drücken Sie den Bürstenkopf leicht gegen die Zähne, am besten im Winkel von 45 Grad zum Zahnfleisch.
- Drücken Sie mit dem Daumen einmal oder mehrmals kurz die Einschalttaste, um die Zahnbürste einzuschalten und die gewünschte Vibrationsstufe einzustellen.
- Wenn Sie nach der dritten Stufe noch einmal kurz die Einschalttaste drücken oder wenn Sie die Einschalttaste länger gedrückt halten, wird die Zahnbürste wieder ausgeschaltet.
- Bewegen Sie die Borsten an den Zähnen leicht vor und zurück und führen Sie die Zahnbürste von einem Zahn zum nächsten, jeweils von vorn und von hinten.
- Wechseln Sie während der kurzen automatischen Unterbrechung den Quadranten.

Wenn die Zahnbürste sich automatisch nach zwei Minuten ausgeschaltet hat, startet sie beim nächsten Einschalten in der zuvor gewählten Vibrationsstufe.

## Reinigung und Pflege

**Achtung!** Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungsmittel, keinen Alkohol, keine Lösungsmittel und keine scheuernden oder harten Gegenstände. Diese können die Oberflächen schwer beschädigen. Reinigen Sie keine Teile in der Spülmaschine.

- » Spülen Sie den Bürstenkopf nach dem Zähneputzen unter fließendem Wasser gründlich aus und schütteln Sie anschließend das Wasser aus.
- » Nehmen Sie mindestens einmal in der Woche den Bürstenkopf ab und reinigen Sie die Kontaktflächen und den Titandioxid-Stab mit einem weichen Tuch.
- » Reinigen Sie alle glatten Oberflächen regelmäßig mit einem angefeuchteten weichen Tuch.
- » Ziehen Sie den transparenten Aufsatz der Ladestation nach oben ab, um beide Teile der Ladestation separat zu reinigen. Setzen Sie den transparenten Aufsatz anschließend wieder auf.
- » Verwenden Sie keinen Bürstenkopf mit abgeknickten oder zerdrückten Borsten. Tauschen Sie den Bürstenkopf spätestens nach drei Monaten, oder sobald Abnutzungerscheinungen zu erkennen sind, aus.
- » Verwenden Sie nur die vom Hersteller für diese elektrische Schallzahnbürste empfohlenen Bürstenköpfe.
- » Setzen Sie nicht benutzte Bürstenköpfe auf die Halter der Ladestation, damit sie trocknen können und damit die Borsten nicht mit Verunreinigungen in Berührung kommen.
- » Achten Sie darauf, dass keine Körperpflegeprodukte (zum Beispiel Handcreme, Haargel oder Öl) in Kontakt mit der elektrischen Schallzahnbürste, dem Ladegerät oder dem Kabel kommen. Diese Produkte können die Oberfläche schädigen und zu Rissen oder Brüchen führen.

## Weitergabe/Entsorgung

Geben Sie die elektrische Schallzahnbürste ION-Sei nur zusammen mit dieser Bedienungsanleitung weiter.

Die elektrische Schallzahnbürste und das Ladegerät enthalten hochqualitative Materialien und Komponenten, die recycelt und wieder verwendet werden können.



Das Symbol besagt, dass ein elektrisches oder elektronisches Gerät getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden muss. In der Europäischen Union gibt es verschiedene Sammelsysteme für gebrauchte elektrische und elektronische Produkte. Entsorgen Sie die so gekennzeichneten Geräte bei Ihrer lokalen Sammel- und Recyclingstelle.

Bevor Sie das Handstück entsorgen, müssen Sie den Akku daraus entfernen und diesen getrennt entsorgen. Der Akku darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Wenn Sie unsicher sind oder nicht das erforderliche Werkzeug besitzen, lassen Sie den Akku von Ihrem Händler oder einem Fachmann entfernen.

**Achtung!** Dieser Vorgang lässt sich nicht rückgängig machen. Wenn die Kappe am Boden des Handstücks entfernt wurde, darf die Zahnbürste nicht verwendet werden.

- Nehmen Sie die Zahnbürste aus der Ladeschale, schalten Sie sie ein und lassen Sie sie laufen, bis der Akku völlig leer ist.
- Schrauben Sie die Schraube im Boden des Handstücks mit einem passenden Kreuzschlitz-Schraubendreher heraus und nehmen Sie die Kappe ab.
- Lösen Sie die aufgeklebte Drahtspirale und biegen Sie sie zur Seite.
- Stecken Sie einen kleinen Schraubendreher in die Lücken und lösen Sie durch leichtes Drehen die beiden Verriegelungen zwischen Innenteil und Gehäuse.
- Halten Sie das Handstück kopfüber und drücken Sie mit dem Titandioxid-Stab senkrecht auf eine Tischplatte, um das Innenteil zur offenen Seite hin aus dem Gehäuse zu drücken.
- Entnehmen Sie den Akku und ziehen Sie den Stecker des Kabels ab.

## Störungshilfe und technischer Support

Die folgende Tabelle soll Ihnen helfen, bei Störungen deren Ursache zu erkennen und gegebenenfalls zu beseitigen.

Wenn Sie eine Störung nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unsere Kundenhotline (siehe Seite 3).

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Zahnbürste lässt sich nicht einschalten.	Akku leer.	Akku aufladen.
Ungewöhnlich laute Geräusche nach dem Einschalten.	Bürstenkopf nicht korrekt aufgesteckt.	Bürstenkopf abnehmen, korrekt ausrichten und bis zum Anschlag aufstecken.
Kribbelndes Gefühl bei der Anwendung.	Normale Reaktion während der Anfangszeit.	Dieser Effekt sollte nach kurzer Zeit der Anwendung nicht mehr spürbar sein.
Kurze Unterbrechungen während des Zähneputzens.	Normale automatische Funktion, Hinweis zum Wechseln des Quadranten (siehe Seite 10).	
Akku wird nicht geladen.	Kein Ladestrom.	Festen Sitz der beiden Stecker des USB-Kabels prüfen. Ladegerät in die Steckdose stecken. Bei Verwendung der USB-Anschlussbuchse eines anderen Geräts das Gerät einschalten.
LED am Ladegerät leuchtet, aber Akku wird nicht geladen.	Ladegerät oder Akku defekt.	Ladegerät durch Fachhändler prüfen lassen.

## Technische Daten

Nennspannung Ladegerät	100 – 240 V ~, 50/60 Hz, 0.2 A
Akkutyp	3,7 V NiMH (Nickel-Metalhydrid)
Akkulaufzeit	ca. 40 Zyklen zu je 2 Minuten
Akkuladezeit	max. 10 Stunden
Leistungsaufnahme	3 W
Vibrationsgeschwindigkeit	3 Stufen: Sanft (18.000 Vibrationen/Min.) Standard (24.000 Vibrationen/Min.) Tiefenreinigung (31.000 Vibrationen/Min.)
Anschlüsse	Ladestation: Micro-USB-Buchse für den Anschluss des USB-Kabels zum Aufladen des Akkus Ladegerät: USB-Buchse Typ A für den Anschluss des USB-Kabels zur Ladestation
Umgebungsbedingungen	Betrieb: 5 – 35 °C, 80 % rel. Luftfeuchtigkeit Lagerung: -10 – 40 °C, 80 % rel. Luftfeuchtigkeit
Abmessungen Handstück	Länge: 210 mm ohne Bürstenkopf 234 mm mit Bürstenkopf  Durchmesser: ca. 31 mm
Gewicht Handstück	96 g mit Bürstenkopf
Schutzart	Handstück: IPX5 Ladestation: IPX7 (USB-Anschlussbuchse verschlossen)

## Weitere Informationsmöglichkeiten

Wenn Sie Fragen zur Verwendung der elektrischen Schallzahnbürste ION-Sei haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Weitere aktuelle Informationen zur elektrischen Schallzahnbürste ION-Sei finden Sie im Internet auf den Seiten von **[www.ion-sei.com](http://www.ion-sei.com)**.